

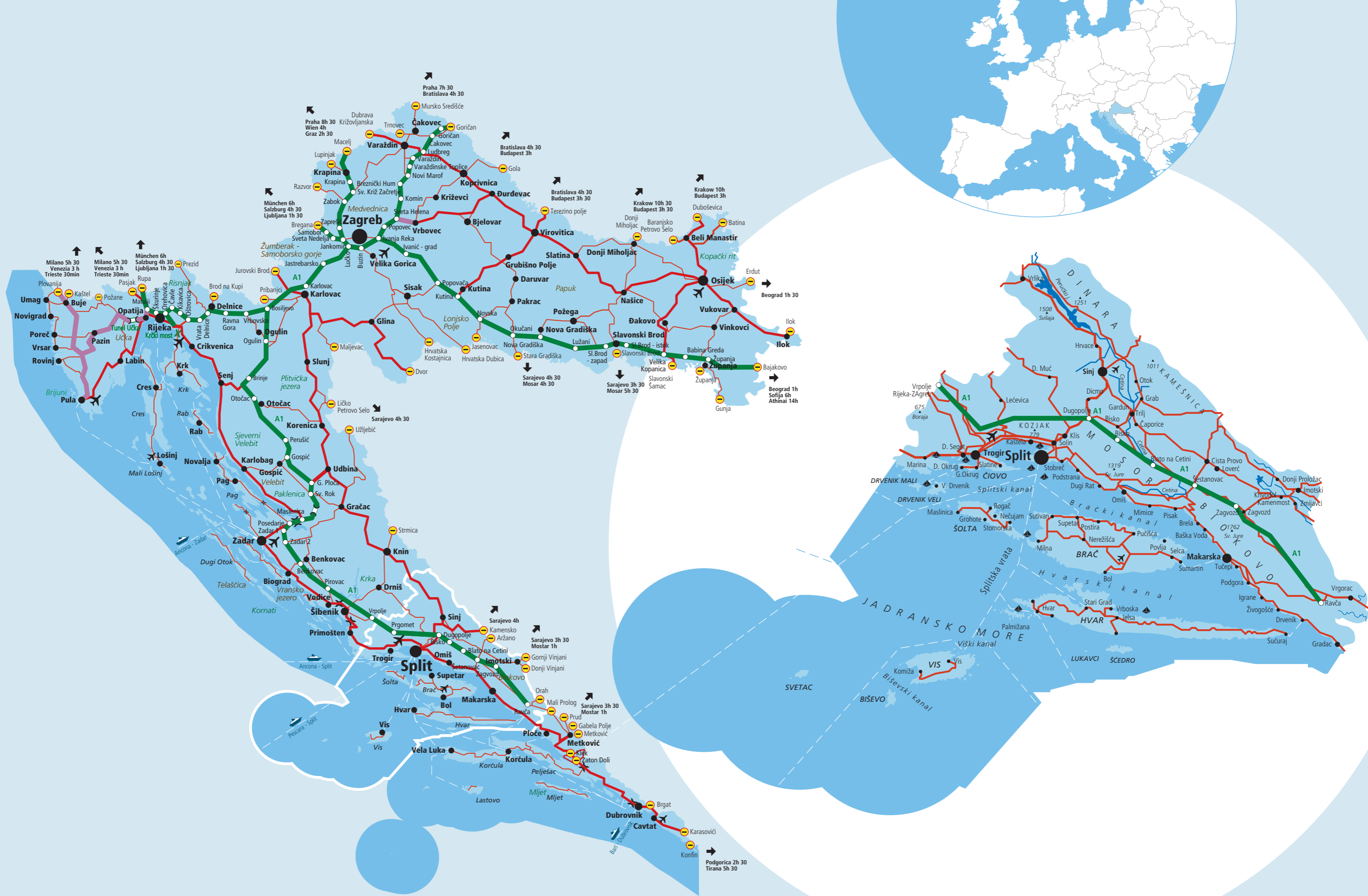
DALMÁCIA



KÖZÉP

Az Adria szíve

HORVÁTORSZÁG





Közép-Dalmácia - az Adria szíve

Ha partjainak, szigeteinek és környezetének különleges természeti szépsége vagy kulturális nevezetességeinek és utcáinak, tereinek minden egyes kövébe beleírt gazdag történelme útján indul el felderíteni Dalmáciát - minden egyes utazás az Adria szívébe fogja elvezetni Önt. Mert valójában ez Közép-Dalmácia, a tengerpart szíve, az a hely, ahol eljut a horvát történelemhez, örökséghez és kultúrához, mely bármilyen könyvnél jobban „olvasható” itt.

Még a történelem előtti időkben és az ókorban jöttek létre a szigeteken és a tengerparton az első települések, itt koronázták meg később a horvát királyokat, a part ezen kis részéért évszázadokon át háborúztak, meghódították, majd visszakerült azokhoz, akikhez tartozott. Összetűzések és áldozatok legendákat és hősokeket, védőket és szenteket teremtettek, mert lakosai szerették ezt a helyet, vigyáztak rá, védtek és életüket adták érte. Ez nem volt a véletlen műve, mindig a szív írta ennek a helynek a történelmét.

Mikor Gaius Aurelius Valerius Diocletianus római császár 305. május 1-én elindult Rómából új otthona, a mai Split városában található díszes palotája felé, ez azért volt, mert szerette volna öreg napjait gyermekkorra seprűborsóvirággal benőtt szelíd öblében eltölteni. Lába előtt hevert az egész világ, bárhova mehetett volna, de felülkerekedett rajta - a szíve. A szív hozta létre a későbbi évszázadokban is, 1700. körül a császári palotából az egész Adria legnagyobb városának a magját. Ugyanúgy, ahogy a történelem előző és későbbi évszázadaiban különböző uralkodók, nemesek és a maguk idejében kiemelkedő személyiségek írták meg Vis, Hvar, Brač szigetek és Trogir, Omiš, Makarska, Solin, Sinj, Kaštela városok történelmét ...

Ezért van az, hogy Közép-Dalmáciában egymástól alig 30 kilométernyi távolságra két olyan műemléket is találunk, melyek az UNESCO védelme alatt állnak és amelyeket felvettek a Világörökség listájára: Diocletianus palotája Splitben és Trogir város történelmi központja, melyek között Salona helyezkedik el,





a horvát Adria ma létező legnagyobb régészeti lelőhelye, Dalmácia római provinciának egykori fővárosa. A mai Solin városa Salona romjain jött létre, amely a horvát uralkodók koronázási városaként fontos szerepet játszott a horvát történelemben. Hvaron, a legverőfényesebb szigeten található a legjobban megőrzött ókori parcellázott földdarab - Starigradsko polje - ager, amely UNESCO védettséget élvez. Hvar városában található Európa egyik legrégebbi színháza, mely 1612-ben a város történelmi magjának központjában épült. Ez Európa harmadik legrégebbi színháza és már 400 éve a város kulturális és társadalmi életének a szíve.

Dalmácia kultúráörökségét ihletett művészek alkották az itteni városok falainak, a paloták kövébe, márványába és fájába vésvé művészetüket. Ezért nemcsak a művészekesek ügyes munkájával megalkotott, felülmúlhatatlan remekművek maradtak meg bennük, hanem szívük egy része is, melyet beléjük építettek és a történelemnek hagytak hátra az odaadással és sok szeretettel megmunkált házak és homlokzatok, templomok és múzeumok szépségében. Arról, hogy az itt élő és alkotó művészek mennyire tisztelték és szerették ezt a térséget, a legjobban a trogiri székesegyház Radovan mester által 1240-ben kifaragott kapuja tanúskodik, valamint azok a Bonino da Milano, Juraj Dalmatinac, Andrija Aleš, Nikola Firentinac és sok más olyan mester által megálmodott kőcsipkék és szobrok, akik a művészeti antológiákra éppen itt hagyományozták rá kezük nyomát. A spliti székesegyház diófából készült ajtószárnait, melyeket Andrija Buvina mester készített 1214-ben, az európai román stílusú, fából készült szoboralkotások történetében jegyzik. Ez a vidék több neves festőt is adott a világ elődeinek, akiket Közép-Dalmácia a legszebb művészi alkotásokra ihletett meg, gazdag művészi magaslatain, közöttük volt Emanuel Vidović, a 20. század elejének leghíresebb horvát festője is. Legtöbb alkotásában saját vidékének tájképeit festette meg, beleszőve az akvarellbe és olajba minden szeretetét a dalmát tenger, az ég, a felhők, az alkonyat és a tengerpart iránt. A szobrászat terén Ivan Meštrović tett szert a legnagyobb hírnévre, a világhírű modern szobrász, akinek fa-, kő- és bronzalkotásai a spliti

Meštrović Galériában található meg, de az olyan jellegzetes műemlékekben is, mint Grgur Ninski (Nini Gergely) szobra Diocletianus palotájának északi bejáratánál.

Éppen Közép-Dalmácia területén született meg a horvát államiság és a kereszténység is, amikor a horvátok a 7. században hívőként a Boldogasszonynak ajánlották szívüket. Ezen a környéken számos kis kápolnát, templomot és Horvátország leghűségesebb védelmezőjének szentelt kegyhelyet találunk, mint például a solini Szigeti Boldogasszony, amely Horvátország legrégebbi Mária-szentélye. A legnagyobb kegyhely a Sinji Boldogasszony szentélye, aki a legenda szerint 1715-ben megvédte népét a fölányban lévő török hadsereg ellenében. Hálájuk jeléül a honvédők arany koronával koronázták meg a képet, melyen ez a szöveg áll latinul: „Örökre megkoronázva ünnepli a győzelmet. 1715. “. Ettől kezdve a Boldogasszonyt csodatevőként tisztelik, a törökök felett aratott győzelem emlékéül pedig minden év augusztusában megrendezik a Sinjska alka nevű vítezi játékokat.

A spliti Szent Dujam-katedrálisról, Diocletianus császár egykori mauzóleumáról elmondható, hogy a világ legrégebbi székesegyháza, hiszen építményként már oly régóta szolgál istentisztelet céljára. A splitiek e császári mauzóleum mellé, amely Split város védőszentjének, Szent Dujamnak csontjait őrzi, egy fenséges templomtornyot is építettek, mely ma is Split jelképe. Ami Közép-Dalmáciát különlegessé teszi, az nem más, mint a régi nép-és vallási szokások körmenetek, virrasztások, zarándoklatok, fogadalmak formájában történő megőrzésének hagyománya, melyek legtöbbször a katolikus ünnepekhez és a települések védőszentjeihez kapcsolódnak. Felejthetetlen és egyedülálló élmény a Za križem (a Kereszt nyomában) elnevezésű népi körmenet, melyet évszázadok óta nagycsütörtökről nagypéntekre virradóra tartanak meg Hvar szigetén, különböző kápolnákat és templomokat bejárva. Szinte nem találunk olyan várost a tengerparton, a szigeteken vagy Zagorában, melyben a kincsesládákban ne őriznék a vidék történelmének és kultúrájának egy kis részét, valami érdekességet,

amely kiemeli e hely fontosságát a történelem egészének folyamán. Így például a Makarska melletti Zaostrogban a ferences kolostorban található egy 18. századi ismeretlen festőtől származó „Utolsó vacsora” című festmény, melyen Jézus és tanítványai mellé egy dalmát is odafestettek, amely nevét Dalmáciáról és az illír Dalmata törzsről kapta. Nem kevésbé érdekes a „Boldog ember háza” Omiš városában a templom közelében, amely nevét a tulajdonosáról kapta, aki a 15. században örömtől túlcserdülő szívvel ezt a feliratot vésette ajtajára: „Istenem, köszönöm, hogy ezen a világon élhettem”.

Elegendő egy pillantást vetni a tengerpart kékségének és a fenyőfák zöldjének egyedi keverékére az Adria homokos és kavicsos strandjainak legszebb kilométerei mentén, és ez a kép - elkápráztatja szívünket. Ez a part nemcsak pihenésre és testi örömekre csábít. A látvány táplálja lelkünket, szívünket pedig boldogsággal tölti meg. Évszázados fenyőfák hajolnak a strandok fölé, ágait a föld felé eresztve, mintha csak maguk is úgy döntöttek volna, hogy a vendégeket megvédik a naptól, kellemessé téve a hűsben történő pihenést a tengerpart fehér fővenyén és a Maestral szél frissítő leheletével. A gasba kalandozó tekintet a Biokovo, a Kozjak, és a Mosor szikláján, Brač szigetén a Vidova gorán, az adriai szigetek legmagasabb hegycsúcsán akad meg, majd a napsütötte Hvar, Šolta és Vis szigetek gyöngyosorára ereszkedik le, melyek távol a part mindennapos forgatagának nyüzsgésétől és sietségétől megőrizték saját kőből épült kis központjaikat. Itt egy pillanatra úgy tűnik, mintha az élet megállt volna, valójában azonban csak egy más ritmusban folyik békésen, a kikövezett szűk utcácskák, az olajfaligetek, a szőlőskertek és a levendulamezők ritmusában. Ám ott, ahol véget ér a tenger, az Adria szívének varázsa még nem ér véget. Csak még erősebben feldobog, a parti hegyek mögött, alig húsz kilométernyire a tengertől, ott, ahol a vándor előtt egy varázslatos világ tárul fel a hegy és a folyó ölelésében. Ez a Zagora zöld szíve, teli varázslatos szépséggel, legendákkal, különleges történetekkel, évszázados erődökkel és burjánzó természettel. Ha valaki

Közép-Dalmáciát úgy írná le Önnek mint egy csupán csak történelemmel, kulturális javakkal és szép parttal rendelkező térséget, ne higgyen neki, hiszen ott van Zagora zöld szíve is, mely felejthetetlen sportolási lehetőségeknek ad teret. Éppen ez a térség híres lovas iskoláiról és falusi vendégfogadóiról. A kiépített kerékpárutak a hátszágban, a parton, és a közép-dalmát szigeteken szelíd környezetben kanyarognak, a Cetina folyó szakadéka között hömpölygő zuhatagokon pedig a canyoning, a kenu-szafari, a rafting és a szabad hegymászás kedvelői találkozhatnak. A Makarskai Riviéra települései ideálisak a családi nyaralásra, de a közeli Biokovo Természet Park az aktív pihenésre is alkalmas. Mikor szíve megtelik az egész napos kellemes eseményekkel, a háziak szívélyes fogadtatásban asztalhoz invitálják, hallal és kagylókkal, vagy a különleges ízű bárányhússal, valamint brači vitalaccal (báránybelsősegekből készült étel) és olajos juhsajttal kínálják. A cetinai vidék specialitásai: az arambašići (töltött káposztához hasonlatos étel), édesvízi rákok és békából készült különlegességek. A tengerparton és a szigeteken ne mulassza el megkóstolni a következőket: soparnik (tésztaféle), dalmát brudet, minden fajta friss halak, kagylók és zöldségek, a desszertek közül pedig a rafiola (kalács), a kaštelai torta, a Makarana torta, a visi hib, a kroštula, a dalmát fritula, és a hvari paprenjak, illetve a meredek lejtőkön megtermett szőlő, melyből a borászok szorgos kezei állították elő a leghíresebb helyi borokat, úgy mint: a plavac, a vugava és mások.

Ha elfáradt az illatok és ízek mámorában, ha testét és lelkét feltöltötte, ossza meg a háziakkal napjaink ritka kiváltságát, szálljon meg ebben a régióban, ahol a folyók és a patakok vize iható, tiszta és biztonságosan fürödhető, sőt még a házaknál lévő csapvíz is kellemes ízű és hamisítatlanul friss. Ez csupán egyike annak bizonyítékául, hogy az ember itt nem űzött játékot az istenadta természettel, hanem a kétezer éves fennállásának ideje alatt használja, s egyben őrzi is azt az eljövendő generációk számára, akik a jövőben is örömeiket lelik majd Közép-Dalmáciában, az Adria szívében.





Split

Nehéz lenne megmondani, hogy a város mai látogatóira mi is van nagyobb hatással, a város történelmi magja vagy pedig lakóinak életstílusa. Mert az élet nyíltszíni élvezete a splitiek életformája, a kávé ráérős kortyolgatása a splitiek nappaliszobájaként emlegetett Riván, vagy Diocletianus palotájának hűvös kövei között, melyek valódi felgyógyulást nyújtanak a meleg napokban. Split minden szépségét örömmel állítja a vendégek szolgálatába. Sétálhatnak az utcákon, évszázadok történelméről és művészetéről áthaladva, betekintést nyerhetnek a múzeumok, galériák és templomok gazdag kincstáráiba, hogy megértsék a történelem rétegeinek egy kis részletét, vagy örömeiket lelhetik a Marjan hegy fenyőfáinak hűsében és a fürdőzésben a spliti strandokon. Bármelyiket is választja ezek közül, nem tévedhet, hiszen ebben a városban, melynek magját Diocletianus palotájával egyetemben felvették a Világörökség listájára, kedélyes és jókedvű házigazdák várják az utcákon, míg a csendes kiállítótermekben az örökké fiatal város története került kiállításra.

Split környéke

Split város lenyűgöző tengerpartja és gazdag hátországa elválaszthatatlan a várostól magától. Podstrana hat kilométernyi kavicsos strandja a város déli bejáratánál ritkaságszámba menő városi területnek számít, ahol

a strandok egészen a házakig, az apartmanokig, a kis családi szállókig, sőt ötszillagos szállodákig nyúlnak fel. Splittől északra található az ismert Vranjača barlang, a táj felett pedig a Mosor és Kozjak hegyek közötti, szinte a

megközelíthetetlen sziklacsúcson magasodó Klis vára uralkodik. Az erődéből kilátás nyílik Solinra, az ókori Salonára és a Jadro folyóra, amely már a 17. század óta látja el a várost és teljes környékét ivóvízzel.





Trogir

15

Ezt a harmóniát sugárzó várost, melynek történelmi magját felvették a Világörökség listájára, az Adria egyik legszebb városaként tartják számon. A 3. századtól létező Trogir felfedezése különös élményt jelent, annak ellenére, hogy központja, melyet réges régen egy Pavao Andreis nevű történész mért le, mindössze 750 lépéssel bejárható. A Szent Miklós kolostorban ma is őrzik azt a domborművet, amely Kairos görög istent, a boldog pillanat istenét ábrázolja, azon pillanatot, amely csak egyszer fordul elő az életben, lehetőséget adva az embernek, hogy „megragadja a hajfűrtjét”. A szűk, kővel kirakott utcákban, a városban, melyet múzeumvárosnak is hívnak, ma is megtalálhatjuk a régi nemesi családok palotáit, a templomokban és a tereken pedig újból és újból fellelhető az a lenyűgöző tehetség, mellyel a művészek évszázadokon át örvendeztették meg a történetírókat és az ide látogatókat, míg a helyieket büszkeséggel töltötte el. A mai Trogir a modern idegenforgalmi városok életét éli, utazók és hajósok kedvenc célpontja, akiket megihletett évszázados köveinek szépségével az Adria szívében.



Trogir környéke

Az erdős, kavicsos kis lagúnának a tengerpart egyik legjértékesebb táján egy olyan riviérát képeznek, ahol már az ókortól pompázatos tengerparti villák helyezkednek el. A köves és kavicsos strandok és a kifogástalanul tiszta tenger a fő ütőkártyái ennek a helynek, ahol érdemes megnézni - többek között - a 16. századi malmot Pantarán és a Marinában található 15. századi bástyát. A közeli Čiovo-szigetet híd köti össze Trogir városával és rövid sétára a szigeti településektől rejtett, fenyvesekkel borított strandokhoz lehet eljutni.





Kaštela

19

A Split és Trogir között elterülő mély és különösen védett öböl már a korai történelem során természetes véd- és menedékként olyan hely volt, ahová a közeli nagyobb városi településekből származó gazdagok építtették nyaralóikat. A törököktől való félelmükben később erődöket emeltek a part mentén, így a 15. század végén tizenhat reneszánsz stílusú, gazdag belső terekkel rendelkező palota-erőd- keletkezett. Hét ilyen erőd körül alakultak ki települések, amelyek összeolvadván a mai Kaštela várost képezik.





Omiš környéke

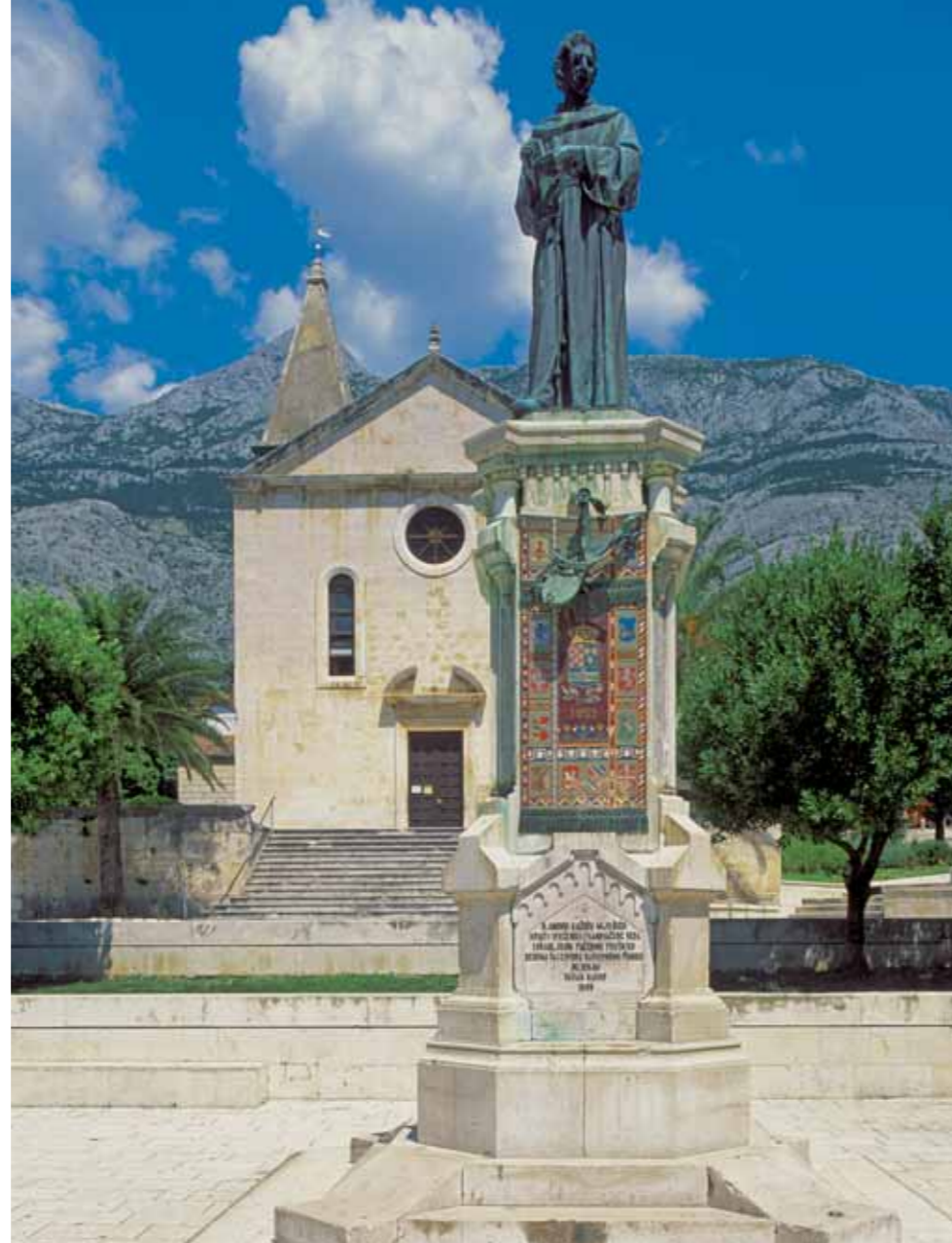
21

Omiš város képszerűségének különös jelleget kölcsönöz a Mirabela és a Starigrad erődítmény, valamint a Cetina folyó szurdoka, amely a mint egy száz kilométernyi karsztos területen keresztüli utazása után éppen itt ömlik a tengerbe. Ebből a meredek falú kanyonból támadták meg az omiši kalózok a hajókat az Adrián. A tengerpartnak ez a része különösképpen rendkívüli homokos strandjairól ismert, melyek közül a legnagyobb a közel egy kilométer hosszú omiši városi strand, hétszáz méterre benyúló sekély vizű partjával. Az Omiši Riviéra területének egésze édesvízi forrásairól híres, míg a Vrulje nevezetű helynél található az egyik legnagyobb tenger alatti forrás, mely a tenger felszínén is látható.



Makarska

Az idegenforgalmi riviéra központi városa, melyről maga a riviéra a nevét kapta, széleskörű kínálatot nyújtó, attraktív nyaralóhely, ahol mindenkinek álomszép nyaralásban lehet része. Makarska felett magasodik a Biokovo hegy, melynek mély szurdokaiban még a nyár derekán is fagyott a víz. A hegy lábánál, az erdővel borított kavicsos partú két félsziget közötti természetes kikötőben telepedett meg Makarska városa, a mint egy kilométernyi széles sávban húzódva, amely a tenger kékségét választja el a hegyi magaslatoktól. A város történetét az 500 évnél is régebbi ferences kolostorban lehet a legjobban megismerni, ahol képtár, könyvtár és az egyedi kagylómúzeum található.



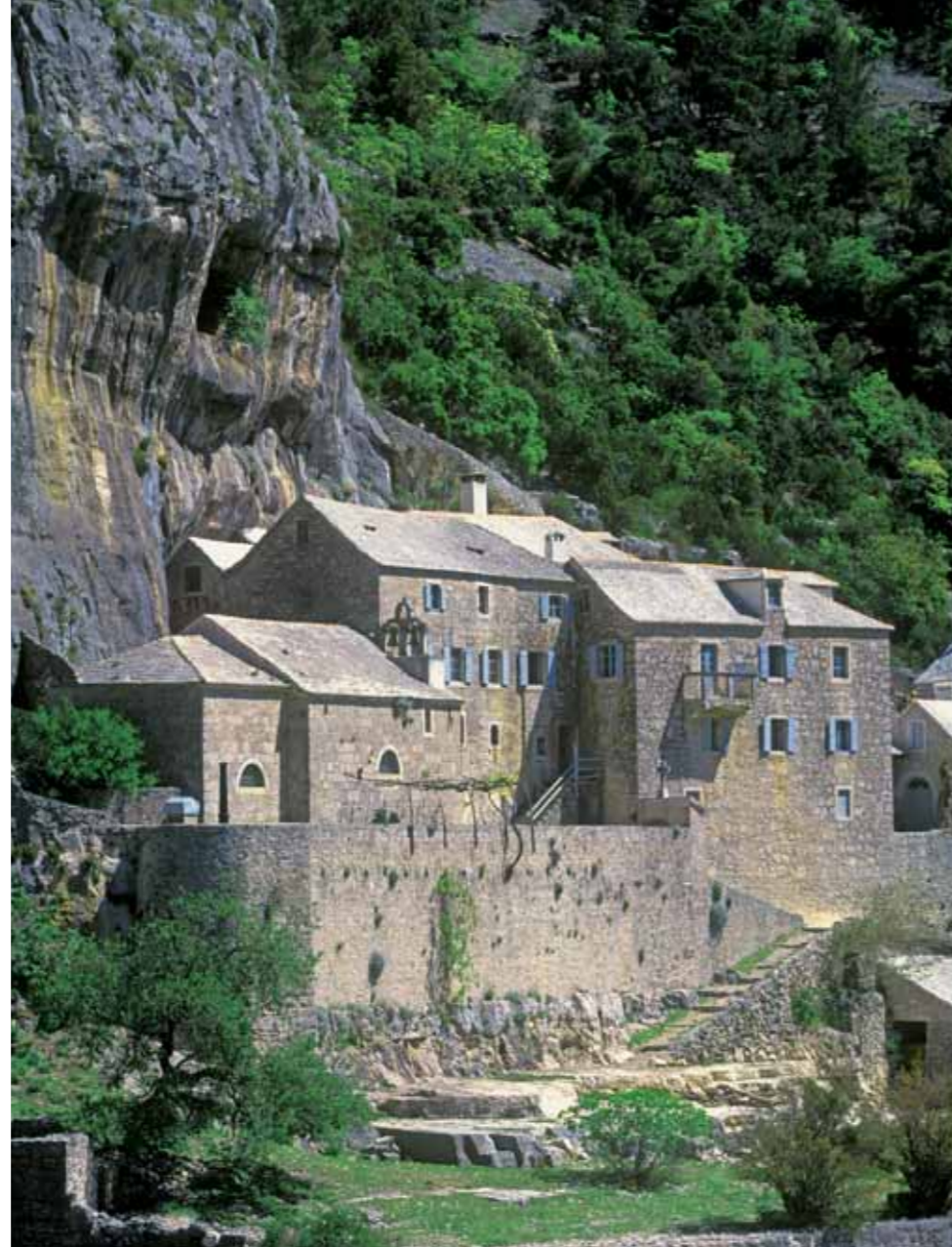
A Makarskai Riviéra

A part hatvan kilométernyi hosszában sorjázó kavicsos strandok a lehető legfehérebb kavicsokkal az üdülőhelyek láncolata, melyek gyöngyszemekként követik egymást a „homlokával a villámok között, lábával a tengerben” terebélyesedő Biokovo-hegy lábánál, - ez lenne a Makarskai Riviéra, amely hosszú és gazdag idegenforgalmi hagyományával, aktív kikapcsolódási lehetőségekkel, bő választékú gasztronómiai kínálattal, valamint mulatsággal és melódiákkal teli nyári estékkel várja vendégeit. A kövek és a fenyőfák védelmébe húzódnó legszebb adriai strandok páratlan térsége ez, ahol a turizmus a mindennapok, a hagyomány és a jobbá, mássá, szebbé válás iránti vágy részét képezi.



Brač szigete

A sziget a leghíresebb kőfaragó hagyománnyal rendelkezik, fehér kőből épült a washingtoni Fehér ház, a bécsi és a budapesti Parlament, a Diocletianus palota Splitben, valamint a trogiri és a šibeniki székesegyház. Az 1550-ben épült Pustinja Blaca kolostor még ma is tanúskodik a sziget középkori életéről, csak úgy, mint az elhagyatott koraközépkori kis templomok a sziget belső részén. Az idegenforgalmi Bol, Zlatni rat nevű strandjával, melynek küllemét a szelek és a hullámok iránya változtatja, Vidova gora, Supetar városa, a Škrip Helytörténeti Múzeum- csupán egy szelete mindannak, ami Közép-Dalmácia legnagyobb szigetén lenyűgözi az idelátogatót.







Hvar szigete

31

A napsugár és a levendula, az évszázados kőfalak és a pástorkunyhók szigete ez, azon helyek egyike, melyek a lelket szépséggel árasztják el. Nem lehet igazából eldönteni, hogy a művészet és a történelem harmóniája vagy a természet szépsége hívja-e fel magára jobban a figyelmet. Az évszázadok során „legyalult” kőutcákon vagy Hvar város központjában, az Adria két oldalának legnagyobb szigeti terén tett séta, csak úgy, mint a Világörökség listájára felvett Stari Grad- mezőn való barangolás, feledhetetlen élményt nyújt, amely feltárja előttünk a történelem Nagykönyvét.

A lila színben pompázó levendulaföldek bódító illatával és a szőlővel, amely a magába szívott napsugarakat a legnemesebb borba ömleszti át, Hvar a szervezett turizmus jelképe marad.



Šolta szigete

Attól függetlenül, hogy mit pillant meg először ezen a Split kapujánál elhelyezkedő kis szigeten, - a bozótosban megbúvó mezei kőházikót, vagy az 1706-ban épült pompázatos Marchi-kastélyt, Šolta minden esetben rabul fogja ejteni a szívét. Kevés az ilyen hely, ahol a mély és biztonságos öblök a mai napig békességet, pihenést és teljes kikapcsolódást nyújtanak a szokványos turisztikai kínálattól megfáradt utazónak. A méz, a szentjánoskenyér, az olajfaligetek és az olívaolaj, valamint az aromatikussá növények szigete természeti környezetének szépségével és harmóniájával több művészt és író is megihletett, akik legszebb műveik közül néhányat itt alkottak meg.



Vis szigete

Horvátország legértékesebb nyílt tengeri hellénkori lelőhelye, a görög Issa kolónia maradványaival. Az Issából származó leletek a visi Régészeti Múzeumban kaptak helyet, a legismertebb közülük Artemisz görög istennő bronz fejszobra, mely Vis jelképe. Vis szigetét régi templomok és harmóniát sugárzó kőházak ékítik, míg a védett öblök jelenlegi látképét jachtok és kishajók, hajósok és búvárok tarkítják. A sziget településeinek autentikussága a mai napig fennmaradt, különösen Komižában, ahonnan a város felett a tekintet egészen a nyílt tenger legtávolabb fekvő adriai szigeteiig - Biševo, Sveti Andrija és Palagruža - kalandozik.





Zagora

37

Kevés az olyan hely, ahol a tengerpart kéksége ennyire behatol a szárazföldre, mint Zagorában, melynek zöld lejtőin szelíd és iható vizű folyók kanyarognak, a tengertől pedig csak a Kozjak, Mosor és Biokovo hegyek választják el. Meg kell kóstolnia e vizet, mely egyik pillanatban szelíden csörgedezik, majd utána rögtön fenyegetően zúg és habzik, s melyen keresztül az itt élő emberek hegylakó erejét és leigázhatatlan szellemét szívjuk magunkba. Egy látogatás a tiszta, zöld folyókhoz, a Vranjača barlanghoz, amelyben megkövült vízesések és föld alatti termek vannak, a Modri és a Crveni tó egyedi karsztos jelenségéhez, a sinji és a vrgoraci mezőkhöz, melyek terméseik bőségével az egész térséget élelemmel látják el, a romlatlan természet érintésének megismételhetetlen érzését kelti bennünk. Az idő, az emberek és a legendák ezen a térségen, ahol még ma is él a szájhagyomány, egyedi oázist hoztak létre, ahol a sűrített történelem a kőházakba és az évszázados erődökbe szövődött bele. A természetben eltöltött idő után hagyománynak számít az asztal körül összeülni házi készítésű ételek kíséretében, amelyek a harapni valóan friss hegyi levegő és a gazdagon öntözött völgyek keverékéből kerültek ki, s melyek új ízekkel ajándékozzák meg, s visszaadják elveszett erejét.







Gasztronómiai élvezetek 41

A dalmát konyha mintha már évszázadokkal ezelőtt a modern étkezési normák nyomában járt volna: a nem agyonfőzött, könnyen emészthető ételek sok hallal, olívaolajjal, zöldségekkel és fűszernövényekkel képezik minden helyi étel alapját. De a dalmát szakácsművészet üzenetében egyforma fontosságúak a fő összetevők és az elkészítés módja, valamint minden növényi kiegészítő, melyek a petrezselyem és a fokhagyma mellett kis babérlevél-, rozmarin- és bazsalikomillatú szakácstítot képeznek, míg az asztalon mindig van olajbogyó és a kapribogyó. Ha hűskülönlegességekről van szó, melyekkel a helyiek büszkélkednek, nincs párja a füstölt és a bőra szélben szárított dalmát pršutnak, melyet legtöbbször juhsajttal szolgálnak fel, valamint a báránsültnek.





Pihenés a lélek és a test számára

A Közép-Dalmáciában való tartózkodás többet is jelenthet a Földközi-tengeri térség legtisztább tengerének partján, napfürdőzéssel eltöltött békés pihenésnél, tekintet nélkül arra, hogy szállodában, magánapartmanban, kempingben vagy hajón, vitorlásan tölti-e idejét. A sporttevékenységek kínálta izgalmak, melyek az átlagos testi kondícióhoz vannak idomítva, de az olyanok is, amelyekkel próbára teheti kitartásának és kalandvágyának határait, az egyedi szabadságérzet mellett gyönyörű emlékeket ajándékoznak Önnek. Búvárkodjon a tenger kékségében, gyalogoljon a tengerparti és a szigeti rendezett utakon, segítsen a helyieknek a szőlő és a levendulavirág szüretelésében, fedezze fel, hogy mi is olyan bódító a kopár dalmát vidék gyógynövényeinek illatában, tárja fel a hegyi utak és a hegymászás, a gyors folyókon való leereszkedés kihívásait, fogja be a szelet a vitorlába... , és minden lehetséges módon élvezze a történelmi gazdagságot, a kultúr örökséget és mindazt, amit a tenger kékje és Közép-Dalmácia - az Adria szíve nyújt Önnek.





KÖZÉP

DALMÁCIA

Split-Dalmát megye
Idegenforgalmi Közössége
Prilaz braće Kaliterna 10/1
21 000 Split, Croatia, p.b. 430
tel/fax: +385 (0)21 490 032;
490 033; 490 036
info@dalmatia.hr
www.dalmatia.hr

www.dalmatia.hr

Kiadó: a Split-Dalmát megye
Idegenforgalmi Közössége
A kiadó nevében: dr. sc. Mili Razović

Szerkesztőség: dr. sc. Ivo Babić,
dr. sc. Marcel Meler, dr. sc. Fedja Vukić

Szöveg: Ružica Mikačić
Fényképek: Andrija Carli, Ivo Pervan,
Branko Ostojić, Mario Romulić, Zlatko
Sunko, Krešimir Žanetić

Fordította: SPES d.o.o.
Fordította: Erika Habibović
Lektor: Mira Horváth

Formázás és előkészítés: Norma
international d.o.o.
Nyomtatás: Tipomat